


*Real Antiguísima Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nra. Señora de la Fraternidad  
en el Mayor Dolor  
Terrogosa*



Restaurada la decoración pictórica  
de la cúpula sobre la Santa Capilla del Pilar.

Recuperamos el

---

# patrimonio aragonés



La Santa Capilla del Pilar, obra exquisita de Ventura Rodríguez, se alberga bajo una cúpula sobre pechinas, grandioso conjunto mural pintado por Antonio González Velázquez en el siglo XVIII. Deteriorado y oscurecido hasta quedar invisible, la restauración desarrollada durante año y medio, le ha devuelto su brillante aspecto original. La impresionante escenografía de la Santa Capilla vuelve a lucir todo su esplendor barroco.

**Las restauraciones han sido posibles gracias a los convenios promovidos por la CAI con motivo de su 90 aniversario.**

Realizadas por el Instituto del Patrimonio Histórico Español del Ministerio de Educación y Cultura, han sido coordinadas por el Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Aragón, en colaboración con el Excmo. Cabildo Metropolitano de Zaragoza.

nuestro mayor interés,

La CAI invita a los aragoneses a compartir su satisfacción por la recuperación de una joya de nuestro patrimonio.

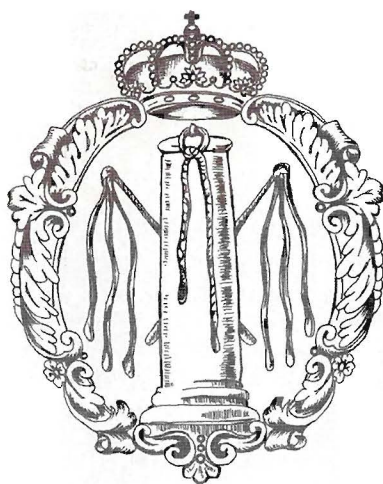
[www.cai.es](http://www.cai.es)

**Obra Social** 

Caja de Ahorros de la Inmaculada

*Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial*  
*Cofradía del*  
*Señor Atado a la Columna*  
*y de*  
*Nuestra Señora de la Fraternidad*  
*en el Mayor Dolor*

Procedente de la Hermandad del Santísimo Cristo Atado a la Columna, fundada en el año 1.804, se crea como filial de la misma el año 1.940



SEMANA SANTA DE 1.999

Esta Cofradía ostenta los títulos de:

- \* Hermana de Honor de la Cofradía de la Santa Vera Cruz de Agreda (Soria)
- \* Hermana de Honor de la Cofradía de la Flagelación de Tarazona (Zaragoza)

## VIVIR EN AMOR... LA VIDA ES MENOS CRUZ

Eso ha ocurrido desde el momento que Jesús clavó nuestra vida en su cruz. Por eso solo **EL PUDO Y SUPO DECIRNOS**: «*Nadie ama más que el que da la vida por sus amigos*». La vida se hace difícil y más pesada si no hay amor. ¿Estará ocurriendo hoy más que nunca el daño y sufrimiento en todas las partes de mundo, en todas las edades de la persona, y que el hombre torpemente lo causa?

El hombre actual necesita **UN DESEO** de estudiar a Jesucristo crucificado, para ver si llegamos a **APRENDERLO** de memoria. No un conocimiento memorístico, sino un conocimiento **VIVO Y ENTRAÑABLE**; un conocimiento de **AMOR**. Para esto es necesario que (leemos en la carta a los Hebreos, 12;2-3) «*FIJEMOS nuestros ojos en Jesús... el cual, en lugar del gozo que se proponía, PORTA LA CRUZ sin miedo a la ignominia. Fijaos en Aquél que soportó tal contradicción de parte de los PECADORES*». Ese deseo ha de llevar al **GRAN ESFUERZO** por seguir de cerca los pasos de Jesús en su camino hacia el gran paso, que fue **LA PASCUA!!!**. Pasos duros y dolorosos, pasos temblorosos y tambaleantes, pasos que ÉL dio casi en solitario. Debemos entrar dentro de su pasión, «*COMULGANDO CON SUS SUFRIMIENTOS*» para poder compartir también la fuerza de **SU RESURRECCION**.

Los pasos de la Pasión no son catorce, sino catorce mil; los pasos de la Pasión son **INCONTABLES**, porque la Pasión no se termina nunca.

En nuestra cofradía, «**EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA**», se nos recuerda la ocurrencia torpe y llena de doblez de Pilato; se le ocurre la brutal idea de darle un castigo para calmar a la gente, aunque sea inocente. Y el castigo no fue otro que los azotes rompiendo su cuerpo a pedazos; con correas que terminan en bolas de plomo y la propina de la coronación de espinas, que han agujereado su cabeza, punzando las venas y los nervios. Queda convertido en un guiñapo sanguinolento... y eso que era inocente.

La Pasión no es solo cosa del pasado, sino que sigue siendo, por desgracia, muy actual. No basta saber lo que pasó a Cristo en tiempos de Caifas y Pilato, ó en tiempos de Nerón ó Diocleciano, ó en tiempos de Hitler y Stalin, sino lo que está pasando en nuestro tiempo y en sus hermanos los hombres; en los cinco continentes es brutal la acción del hombre. Cada vez que se hace con los «pequeños» se sigue haciendo a Cristo... Sudáfrica, Ruanda, Angola, Sudán, Palestina, Kosovo, Indonesia, Afganistán, Hispanoamérica,... Faltaría papel para describirlo y tiempo para poder leerlo... Y ese «**ECCE HOMO**», (**HE AHÍ EL HOMBRE**), el doliente, el que sufre la historia, el que **REDIME AL MUNDO**. El que ha dado, da y dará a todo hombre libertad y dignidad, que el mundo **¡NUNCA PUEDE DAR!**

Vuestro Consiliario: RAMON ZAPATER

# CARTA DEL HERMANO MAYOR

Ya no es esperar lo que ha de venir, no es anhelar el paso de los días hasta agotarlos con la impaciencia natural.

Ahora es vivir en su totalidad el tiempo presente. Se han acabado todos los prolegómenos, los ritos previos. Los pasos previos se van consumiendo como requieren los hechos ... Y amanece, por fin, una nueva Semana Santa.

Viviremos las renacidas emociones de preparar los hábitos ... El vuelco que nos da el corazón cuando vestimos a nuestros hijos con el hábito y vemos continuada en ellos nuestra historia familiar ...

Sentiremos nostalgia, añoranza y tristeza de esos rostros que no vemos, de quienes ya no nos esperan, porque Dios ya los llamó a su presencia.

Y viviremos intensamente esos instantes que nadie puede compartir con nosotros ya que pertenecen a lo más íntimo; y sentiremos la caricia del hábito que nos sirve para aislarnos de todo y de todos; nos colocaremos la medalla, que puede ser del padre, de la madre o de los abuelos, pero que un día será de nuestros hijos; y ocuparemos nuestro puesto en la procesión sabiendo que somos uno entre tantos, que bajo el anonimato que nos proporciona el capirote o tercerol contribuiremos a dar esplendor a nuestro desfile penitencial.

Son los detalles de una Semana Santa ignorada pero que deja una profunda huella en el alma de los cofrades y de sus familiares más allegados, y cuyo recuerdo guardamos con gran celo y cariño para revivirlo en los momentos de decaimiento o cuando la nostalgia nos invade.

Toda la Semana Santa se irá consumiendo como las velas de las iglesias, gota a gota, hasta que despertemos el Domingo de Resurrección con la buena nueva que justifica nuestra Fe.

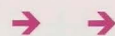
Entonces, una vez que todo haya terminado, aunque las apariencias engañen y tengamos frescos los acontecimientos vividos, sabremos que acaba de comenzar una nueva Semana Santa ... aunque haya que esperar, viviéndola día a día todos los días del año.

No te pierdas esta cita. Esta es la CONVOCATORIA de tu Hermano Mayor. Déjate inundar por todo este mar de sentimientos, deja libres tus sentidos y descubre la esencia de la demostración de piedad popular que es nuestra procesión penitencial, ya de por sí emocionante y sobrecogedora por las imágenes que muestra y por todo lo que encierra de misteriosa, ceremonial, impresionante y espiritual. Y cuando todo haya terminado será el momento de pensar si vale la pena seguir con nuestros egoísmos, con nuestros rencores, con nuestras envidias y nuestra indiferencia; o, si por el contrario, debemos de cambiar nuestra conducta y acercarnos un poco más a Jesús, ese que con cara de dolor nos mirará por la calle ...

Os espero.

ÁNGEL. HNO. MAYOR

Si quieres salir de representante en alguna cofradía



Pág.: 12

Pág.: 7



Si te vas a imponer el hábito este año

Si quieres saber si te ha tocado turno de vela



Pág.: 11

Pág.: 14



Si tienes alguna duda sobre cómo es el hábito

Si quieres flores para los cofrades difuntos



Pág.: 10

4

Pág.: 7



Para saber el desarrollo de la Fiesta Principal y Capítulo

Para informarte sobre las procesiones de Jueves y Viernes Santo

Pág.: 10

Pág.: 14



Para conocer los turnos de trabajos y preparativos

Actos organizados por la Coordinadora (pregón y concursos)



Pág.: 13



Si deseas conocer la exposición anual de la Cofradía

**CUARESMA Y  
SEMANA SANTA**



## MIÉRCOLES DE CENIZA

El día 17 de febrero es Miércoles de Ceniza. Un año más el rito de la imposición de ceniza abre la Cuaresma con su eterna invitación a la conversión, al cambio de vida; un cambio que no consiste precisamente en realizar más actos nuevos, sino en algo más profundo y serio: volverse de cara a Dios para poder descubrirlo como es, como un Dios Amor, como un Padre. Sólo a partir de este descubrimiento y experiencia es cuando nos sentiremos dispuestos a dejar a un lado el egoísmo y orgullo, raíces de todo pecado, y a comenzar un cambio que de verdad merezca la pena. El prójimo lo agradecerá y hasta puede que desaparezca un poco el hambre y la pobreza del mundo.

La imposición se realizará en las misas habituales de la Parroquia de Santiago (9, 12 y 19,30).

## VÍA CRUCIS

El día 19 de febrero, primer viernes de Cuaresma, organiza la Cofradía un Vía crucis en la Iglesia de Santiago a las 19 horas.

Queremos que este acto sea el comienzo de unas fiestas, Cuaresma y Pascua, que deben ser vividas intensamente por todos los cofrades.

## XVI CICLO DE ACTIVIDADES

### SERVICIO DE PUBLICACIONES

Este año se edita el número 17 del coleccionable «Semana Santa en España». El mismo es la continuación de una serie que comenzamos hace ya muchos años y que recoge la historia y numerosos datos de aquellas cofradías de España que tienen algo que ver con el «Misterio de la Flagelación».

### EXPOSICIÓN: «LA FLAGELACIÓN EN ESPAÑA»

Se cumple en estos días el cincuenta aniversario de la realización de nuestro Paso Titular por José Bueno Gimeno, que realizó su primera salida procesional en la Semana Santa de 1.949.

La obra de José Bueno supuso por su parte una ruptura total con todos los cánones establecidos hasta esa fecha sobre el tratamiento que se daba al tema de la Flagelación del Señor, y vino a dar una bocanada de aire fresco al arte religioso relacionado con la imaginería.

El tema de LA FLAGELACIÓN, en cuanto al arte se refiere, presenta interesantísimos aspectos que dependen directamente del artista en primer lugar, pero también de su ubicación geográfica, de la escuela de la que sea seguidor, del siglo en el que haya sido realizada la obra, del estilo al que pertenezca, etc.

Aprovechando esta amplia diversidad de formas de expresión que tiene este Misterio, hemos querido traer este año a nuestra tradicional exposición anual una amplia muestra de cómo se ha plasmado LA FLAGELACIÓN en la iconografía semanasantista atendiendo a todas las diversidades que antes hemos mencionado.

Para los no iniciados en el tema o para los que no profundizan en la Semana Santa todas las representaciones de este Misterio les pueden parecer iguales, pero en esta muestra vamos a descubrir que no lo son y vamos a enseñar imágenes con formas verdaderamente interesantes, curiosas y del todo desconocidas, pertenecientes a todo tipo de escultores, épocas, estilos y de toda la geografía española.

Como decimos todos los años, esperamos que sea una experiencia para no perderse todos aquellos que siguen con verdadero interés nuestras exposiciones y por supuesto para todos los amantes del tema y sin duda una referencia obligada para nuestros cofrades de la Columna.

### FICHA TÉCNICA:

SALA DE EXPOSICIONES: MARIANO BARBASÁN (Edificio C.A.I.; c/ D. Jaime I, 33)

FECHAS: Días 29, 30 y 31 de marzo.

HORARIO: De 19 a 21 horas.

# FIESTA PRINCIPAL DE LA COFRADIA

DOMINGO 7 DE MARZO DE 1.999

A las 11 horas, en primera y segunda convocatoria, CAPÍTULO GENERAL ORDINARIO DE LA COFRADÍA en el salón de actos de las RR.MM. Escolapias (c/ Teniente Coronel Valenzuela, número 2), que se desarrollará con arreglo al siguiente orden del día:

- 1/ Oración.
- 2/ Lectura, y aprobación si procede, del acta del Capítulo anterior.
- 3/ Estado de cuentas. Aprobación, si procede, del ejercicio del año 1.998.
- 4/ Presentación, y aprobación si procede, de la memoria anual.
- 5/ Semana Santa de 1.999.
- 6/ Otros asuntos y propuestas sometidos a la consideración del Capítulo General.
- 7/ Entrega de las insignias de oro y plata.
- 8/ Elección de Hermano Mayor y Junta de Gobierno.
- 9/ Elección de la Junta de Apelación.
- 10/ Ruegos y preguntas.

Relación de los cofrades que en el transcurso del Capítulo recibirán la insignia de la Cofradía:

ORO: D. Jesús Peña Almau.

PLATA: D. José Luis Mañas Sánchez.  
D. José Luis Cortés Soler.  
D. Joaquín Baraza Barco.  
Dña. Concepción Nerín Rami.  
Dña. María del Pilar Molines Pérez.  
Dña. Ana Cristina Dieste Molines.  
D. Juan José Crusells Canales.  
D. Javier Eduardo Martínez Laviña.

PLATA: Dña. María Paloma López Cano.  
Dña. Goyita Laviña Barrado.  
Dña. Ana María Ducha Inisterra.  
D. José Fernando de Val López.  
Dña. Rosa Nieves Alda Benedí.  
D. Vicente Nerín Ducha.  
Dña. Ana Nerín Ducha.

A las 13 horas SANTA MISA Y BENDICIÓN E IMPOSICIÓN DE HÁBITOS en la Iglesia Parroquial de Santiago, sede canónica de la Cofradía. La Reliquia de la Santa Columna de Jerusalén presidirá esta Eucaristía y, finalizada la misma, se dará a besar a los asistentes a la misma.

Al finalizar la Santa Misa se procederá a la VENERACIÓN DE LA IMAGEN DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA en su capilla.

Durante estos actos intervendrá la Coral Santa Teresa.

## IMPOSICIÓN DEL HÁBITO

### ACTO DE IMPOSICIÓN

El día de la Fiesta Principal se realiza el acto de imposición y bendición del hábito a los nuevos cofrades.

Esta imposición, como muchas de las cosas que hacemos, es un rito; pero los ritos, si están vacíos, si les falta el sentido de por qué se hacen, pierden su importancia y se convierten en algo mundano, sin valor y sin transcendencia.

La imposición tiene lugar durante la celebración de la Eucaristía en la que nos juntamos la comunidad de hermanos que componemos la Cofradía, y tiene por misión fundamental invitar a la REFLEXIÓN PERSONAL, a un descubrimiento o redescubrimiento de cada uno de nosotros, a una llamada de valores, porque cada uno, sobre todo si no se es un niño, entra a formar parte de la Cofradía voluntariamente.

No se trata pues de hacer un rito, sino de hacer evidente EL ESPÍRITU QUE LO JUSTIFICA.

Una vez impuesto el hábito se pasa a formar parte de una comunidad de creyentes que intenta expresar su fe de una manera clara y concisa. Tu participación y tu ayuda serán a partir de ahora importantes.

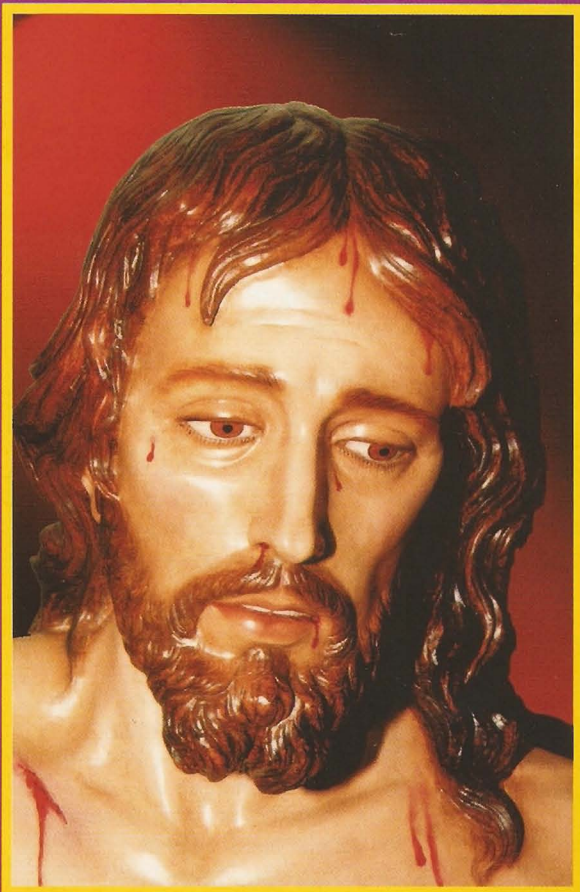
### NORMAS PARA LA IMPOSICIÓN

\* Los nuevos cofrades, con el hábito completo (sin el cartón o plástico del capirote), deberán estar media hora antes en el atrio de la Iglesia de Santiago esperando que se les indique cuándo deben de pasar a vestirse.

\* El familiar que acompañe a algún niño pequeño que vaya a realizar la imposición deberá llevar igualmente el hábito.

\* A pesar de que sabemos las ganas de todos de participar en este acto con niños pequeños, aconsejamos no hacerlo con carritos o similares.

\* Aquellos cofrades que por cualquier circunstancia especial no se impusieron el hábito en su día, podrán hacerlo y participar igualmente en este acto COMUNICÁNDOLO PREVIAMENTE en la Secretaría de la Cofradía o al Hermano Mayor.



**18,00 horas:** Misa de la Cena del Señor en la Iglesia de Santiago.

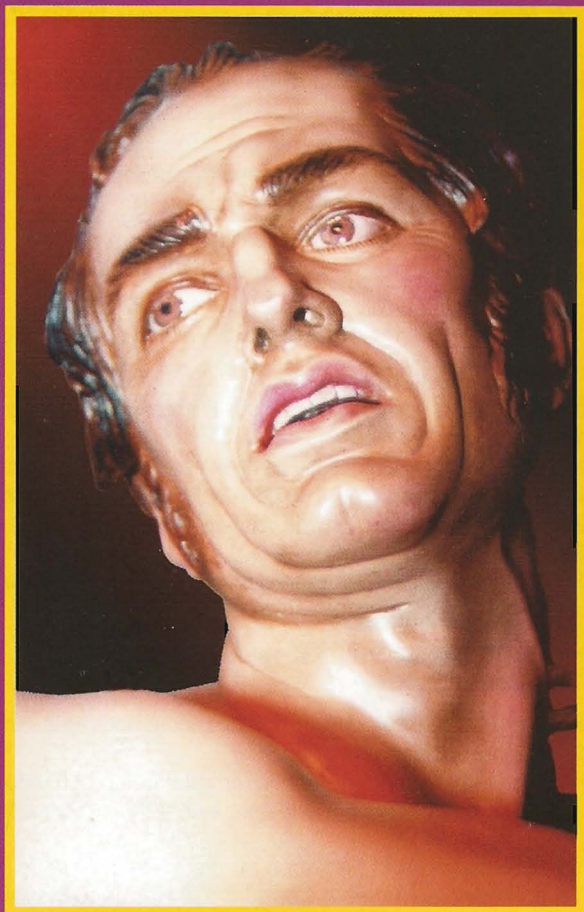
**20,00 horas:** Oración Eucarística.

**20,45 horas:** Entrada de los cofrades en el interior de la Iglesia para formar en orden procesional y realizar un acto de oración.

#### PROCESIÓN PENITENCIAL:

A las **21,30 horas**, una vez finalizado el acto de oración, partirá nuestra Procesión desde el interior de la Iglesia de Santiago, sede canónica de la Cofradía. La abrirán los atributos con la leyenda evangélica, columna y látigos, y a continuación la Cruz-Guión y Estandarte acompañados por sus respectivos faroles. Tras ellos la PEANA DEL SANTÍSIMO CRISTO ATADO A LA COLUMNA, continuando las diferentes secciones de hachas, instrumentos y atributos, entre los que se cuenta con el Relicario de la Santa Columna de Jerusalén, intercalándose entre ellas el PASO DE LA FLAGELACIÓN, NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR y EL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA

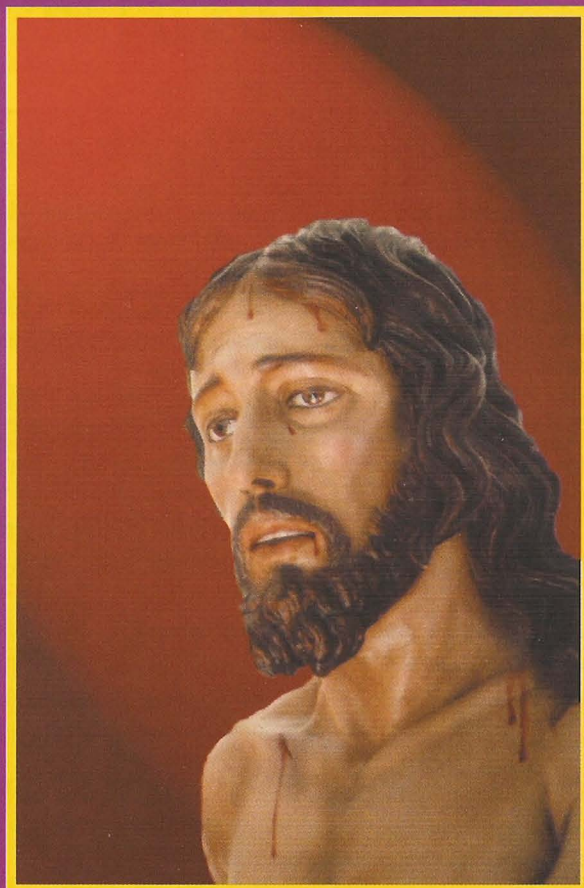
**1 DE ABRIL:**



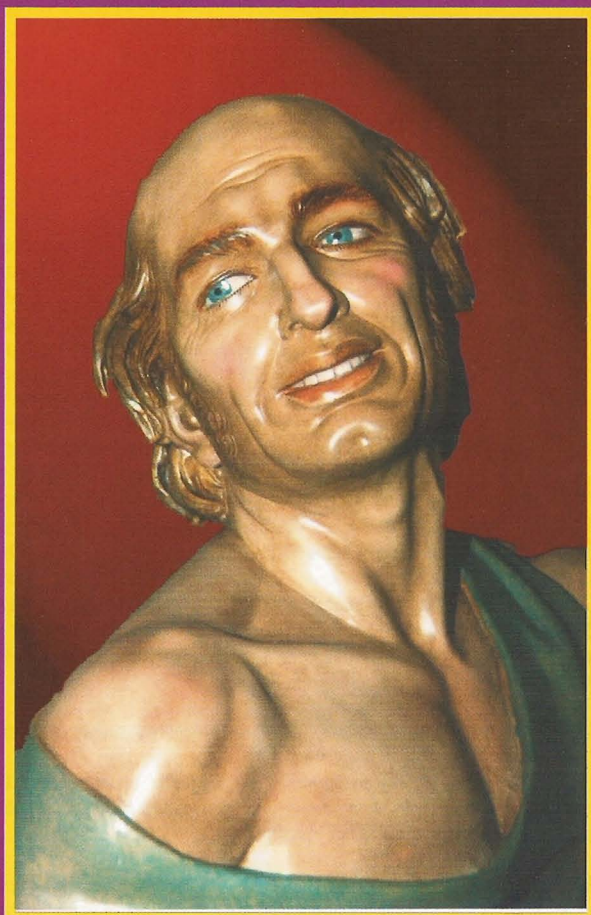
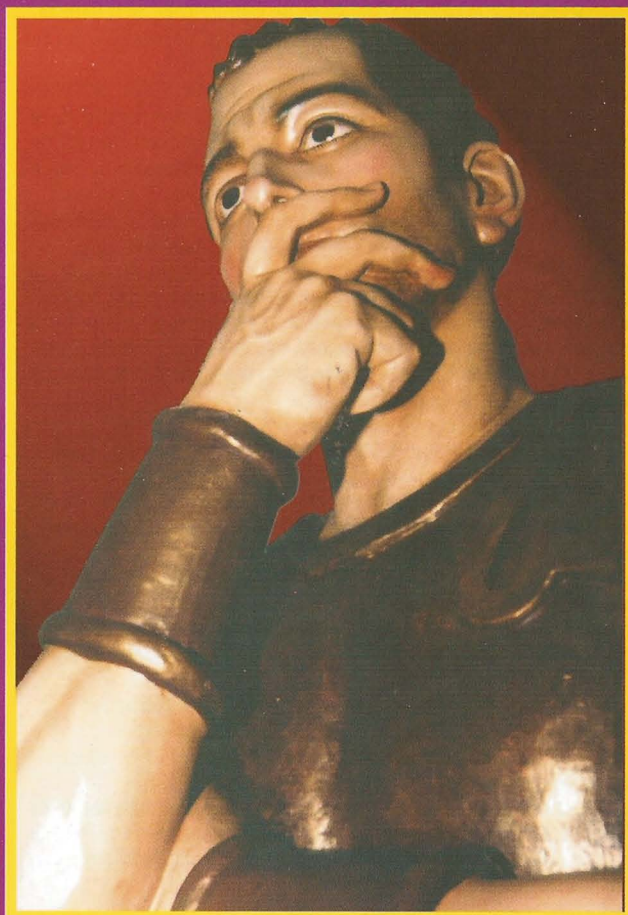
(PASO TITULAR). La Procesión llenará la Avenida de César Augusto de rojo y blanco en una sinfonía de color, y pasará por la Puerta del Carmen, Paseo de Pamplona, Plaza Basilio Paraíso, Plaza Aragón, Paseo de la Independencia, Plaza de España y Coso, lugares todos ellos en los que la longitud de la Cofradía y su formación rozan la perfección estética. A continuación bajará por la calle Alfonso para después desviarnos por calles ya más estrechas como Espoz y Mina y Mayor para entrar en el incomparable marco de la calle Dormer, saliendo tras atravesarla por un lado de la Catedral de La Seo a la Plaza del Pilar donde llegaremos para escuchar allí, en esta tarde santa, la plática de nuestro Consiliario.

Finalizada la meditación, conforme cae la noche, se iniciará de nuevo la Procesión por Plaza del Pilar, Plaza de César Augusto y Murallas Romanas para llegar a encerrar a San Cayetano enfilando la Plaza del Justicia por la calle Manifestación.

San Cayetano será la despedida para nuestras imágenes. Allí todos los cofrades diremos el adiós cuando suene ese redoble inconfundible y estremecedor que rompe esquemas, libera emociones y estremece el alma.



## JUEVES SANTO



## 2 DE ABRIL: VIERNES SANTO

**LITURGIA Y ADORACIÓN DE LA CRUZ:** a las 17 horas en la Iglesia de Santiago.

**PROCESIÓN GENERAL DEL SANTO ENTIERRO:** Organizada por la Muy Ilustre, Antiquísima y Real Hermandad de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo y Madre de Dios de Misericordia.

La salida será a las 18 horas desde la Iglesia de Santa Isabel (vulgo San Cayetano). Los cofrades deberán concentrarse media hora antes del inicio en la calle Alfonso, desde la esquina de Manifestación hacia la Plaza del Pilar.

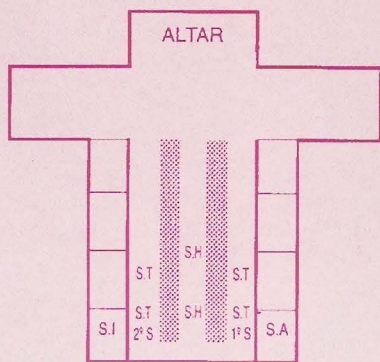
Itinerario: Plaza San Cayetano, Manifestación, César Augusto, Coso, Teniente Coronel Valenzuela, Azoque, Casa Jiménez, Costa, Plaza de los Sitios, Zurita, Paseo Independencia, Coso, San Jorge, San Vicente de Paúl, Mayor, Don Jaime I, Plaza del Pilar, Alfonso y Manifestación hasta la Plaza de San Cayetano.

Una vez finalizada la Procesión esta Cofradía continuará por Manifestación y César Augusto hasta la Iglesia de Santiago, donde rezaremos todos juntos una oración de despedida y donde se recogerán los pasos.

### NORMAS PROCESIONALES:

#### FORMACIÓN Jueves Santo

- **PROCURAR SER PUNTUALES.** Llegar con tiempo suficiente y no esperar a última hora para entrar.
- Procurar que al interior del Templo **NO OS ACOMPAÑEN** aquellas personas que no vayan a participar en la Procesión.
- **Localiza el lugar donde debes formar,** hay carteles informativos.
- **GUARDA EL MÁXIMO SILENCIO.** Recuerda que estás en el interior de la Iglesia.
- Todos aquellos que deseen participar como **PENITENTES** simplemente deberán colocarse al final de la Procesión detrás de los hachones de forja. No deben de entrar en la Iglesia.



#### SECCIÓN INFANTIL:

- Es conveniente llevar tercerol hasta los ocho años.
- Los familiares de los niños, si son cofrades, deben intentar colocarse en la cabecera de la primera sección de hachas, y si no lo son procurar seguir la Procesión de cerca tratando que las encargadas puedan localizarlos en cualquier momento.
- Los preadolescentes o adolescentes no deben incluirse en esta sección.
- A la llegada a San Cayetano se deben recoger los niños lo antes posible en el lugar de todos los años (en la panadería de la izquierda de la Iglesia). No deben salirse antes de terminar la Procesión.
- Rogamos encarecidamente a los familiares que no entorpezcan la Procesión entrando o saliendo de la misma, las cofrades encargadas los cuidan con mucho cariño.

#### FORMACIÓN Viernes Santo

1/ **ATRIBUTOS Y PEANA:** media hora antes del comienzo de la Procesión deberán presentarse en el lugar en que se hayan guardado el Jueves Santo. Los atributos se trasladarán al lugar indicado en el punto número 3. No dejar en la Procesión más de dos metros entre cada uno.

2/ **RESTO DE PASOS:** media hora antes del inicio en el interior de la Iglesia de San Cayetano. **IMPORTANTE:** no olvidar recoger la tarjeta que os entregará el cabecero del paso para poder entrar en San Cayetano el Viernes.

3/ **RESTO DE LA COFRADÍA (HACHAS, SECCIÓN INFANTIL, SECCIÓN DE INSTRUMENTOS, MANOLAS):** en la calle Alfonso, desde la esquina de la calle Manifestación hacia el Pilar.

4/ **HACHAS:** igualmente, siguiendo las instrucciones de la Hermandad organizadora, irán formadas de cuatro en fondo. El cetro las colocará en el lugar que les corresponda.

5/ **HORA DE CONCENTRACIÓN:** MEDIA HORA ANTES DEL COMIENZO DE LA PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO. El formar con media hora de antelación se debe a que tras nosotros deben hacerlo otras cofradías en ese mismo lugar, mientras nosotros debemos pasar ya formados a ocupar la calle Manifestación hasta nuestra definitiva incorporación.

#### PENITENTES

Todos aquellos que deseen acompañarnos de penitentes este día, deberán recoger su correspondiente «tarjeta de penitente» el Jueves Santo (por la mañana o por la tarde) o el Viernes Santo (sólo por la mañana) en la oficina que la Hermandad de la Sangre de Cristo tiene montada en la Iglesia de San Cayetano.

#### REPARTO DE FLORES

\* Para que todos los cofrades puedan llevarse alguna flor de los pasos una vez finalizada la Procesión del Santo Entierro, os rogamos que no os llevéis más de una por persona.

\* Al haber disminuído considerablemente la cantidad de flores del Paso de La Flagelación sólo se harán ramos **PREFERENTEMENTE** para los cofrades que hayan fallecido en el último año. Los familiares que lo deseen pueden solicitarlos al Secretario o al Hermano Mayor con anterioridad al Domingo de Ramos.

\* Como cada año somos más cofrades, os recordamos que **SÓLO SE PERMITE ENTRAR EN SANTIAGO, EL VIERNES SANTO AL FINALIZAR, A AQUELLAS PERSONAS QUE VISTAN CON HÁBITO O TRAJE DE MANTILLA Y A AQUELLOS QUE VAYAN ACREDITADOS POR LA SECRETARÍA DE LA COFRADÍA.** Los hermanos cetros tienen la obligación de no permitir la entrada al interior del templo a aquellas personas que vayan de paisano. Por lo tanto os rogamos que no los pongáis en ningún compromiso con familiares, amigos, simpatizantes, etc.

# TURNOS DE VELAS Y ATRIBUTOS ESPECIALES

## VELAS DEL JUEVES SANTO: IGLESIA DE SANTIAGO

### 17,30 horas

Pardo Leganés, Juan Carlos  
Pardos Cañardo, María  
Pardos Monteagudo, J. Luis  
Pascual Adalia, Julio  
Pascual Hernando, David  
Pascual Hernando, Lorena  
Pascual Hernando, Melisa  
Patón Muñoz, J. Manuel  
Pedraza Villar, Ángeles  
Peitivi Asensio, Arturo  
Peitivi Asensio, Fernando  
Peitivi Sahún, Arturo  
Peitivi Sahún, M<sup>a</sup> Pilar  
Pelegrín Calvo, M<sup>a</sup> Asunción  
Pelegrín Rodr., M<sup>a</sup> Carmen  
Pellicer García, Inmaculada

### 18,00 horas:

Peralta Torres, Álvaro  
Pérez Asensi, Inmaculada  
Pérez Asensi, M<sup>a</sup> Pilar  
Pérez Asensi, M<sup>a</sup> Esperanza  
Pérez Asensi, M<sup>a</sup> Paz  
Pérez Asensi, Pedro M.  
Pérez Ferrer, M<sup>a</sup> Pilar  
Pérez Mohedano, Cristina  
Pérez Mohedano, Laura  
Pérez Mozaz, Marta  
Pérez Nápoles, José María  
Pérez Orduña, M<sup>a</sup> Ángeles  
Pérez Pascual, José M<sup>a</sup>  
Pérez Plo, Alberto  
Peribáñez Dávila, M<sup>a</sup> Pilar  
Peyrona Albalad, Jesús

### 18,30 horas:

Peyrona Albalad, Pedro P.  
Pinedo Rudi, Blanca  
Pino Barranquero, Fco. J.  
Pintiel Arruego, Juan L.  
Pintiel Arruego, M<sup>a</sup> Pilar  
Planas Andreu, M<sup>a</sup> V.  
Planas Elvira, Mercedes  
Polo Grima, Olga  
Porroche Turrillas, Silvia  
Postigo Sicart, Ruth  
Pradas Marín, M<sup>a</sup> Carmen  
Pradas Marín, M<sup>a</sup> Pilar  
Prats Montón, Enrique  
Pueyo Irigoyen, J.L.  
Rahona Soto, Eva M<sup>a</sup>  
Rahona Soto, Jesús

### 19,00 horas:

Rahona Soto, Luis A.  
Rahona Soto, María  
Rahona Soto, M<sup>a</sup> Pilar  
Rahona Soto, Ricardo  
Rahona Tirado, Luis  
Ramírez Lafuente, Antonio  
Ramírez Lafuente, Roberto  
Ramírez Martínez, M<sup>a</sup> T.  
Ramón Peña, Alexandra  
Ramón Peña, Sergio  
Ramón Costoya, Jorge  
Ramos Liarte, Rafael  
Ramos Martín, José A.  
Ramos Martín, Julio  
Rathod Francis, Ankita  
Rathod Francis, Joyal

### 19,30 horas:

Remiro Aragués, Ana  
Remiro Aragués, M<sup>a</sup> Amparo  
Renancio Artal, Elena  
Renancio Artal, Guillermo  
Renancio Giménez, José M<sup>a</sup>  
Repollés Lacueva, Ramón  
Riberas Giménez, Juan C.  
Rincón Gayán, Enrique  
Rincón Gayán, M<sup>a</sup> Blanca  
Robles Clerencia, Gema M<sup>a</sup>  
Rodríguez Bueno, Ángel C.  
Rodríguez Comín, Isabel  
Rodríguez Comín, Laura  
Rodríguez Comín, M<sup>a</sup> Pilar  
Rodríguez García, Jorge  
Rodríguez Rodríguez, Ant.

### 20,00 horas:

Rodríguez Saenz, Clara  
Roldán Lisbona, Monserrat  
Román Aguilar, Manuel  
Roncal Garde, Fernando  
Roy Lázaro, M<sup>a</sup> José  
Roy López, Fernando  
Royo Cabeza, José A.  
Royo Martínez, M<sup>a</sup> Pilar  
Royo Peláez, Pacual L.  
Royo Ruiz, Jorge  
Ruberte Julián, Rebeca  
Ruberte Saez, M<sup>a</sup> Carmen  
Rubio Sahún, Marcos  
Ruiz Berga, M<sup>a</sup> Pilar  
Ruiz Blasco, Miguel A.  
Ruiz Cortina, Ana Elena

### 20,30 horas:

Cada componente de la sección de pasos en su vara correspondiente.

### NOTAS:

1/ Los cofrades mencionados, y todos aquellos que voluntariamente deseen asistir a los turnos de guardia, deben presentarse con anterioridad al horario marcado al cetro encargado, el Jueves Santo en el atrio de Santiago y el Viernes Santo en la sacristía de San Cayetano.

2/ Las guardias se hacen con el hábito completo, bien con capirote o tercerol, incluyendo siempre guantes blancos.

3/ Atiende las indicaciones del cetro y guarda silencio durante el turno.

4/ Las mujeres que vistan traje de mantilla pueden hacer turno de vela el Jueves Santo a las 18,30 horas.

5/ El Viernes Santo los cofrades del turno de las 11 horas permanecerán en el puesto hasta que el cetro los retire para que salga la Cofradía de las Siete Palabras.

## VELAS DE VIERNES SANTO: STA. ISABEL (S. CAYETANO)

### 09,00 horas:

Ruiz Modrego, Jesús E.  
Ruiz Prado, José Ángel  
Ruiz Tejero, Pedro J.  
Salcedo Casado, Aranzazu  
Salcedo Castán, Marisa  
Salcedo Saso, Rafael A.  
Salueña Ruiz, Ignacio  
Salvador Gimeno, Jorge  
Salvador Gimeno, Vanesa  
Salvador Morales, Raúl  
San Andrés Segura, M<sup>a</sup> José  
Sánchez Bordás, Yolanda  
Sánchez Gayán, María  
Sánchez Izquierdo, Álvaro  
Sánchez Marcén, Estibaliz  
Sánchez Marcén, Iciar

### 09,30 horas:

Sánchez Martín, M<sup>a</sup> Begoña  
Sánchez Muruzábal, Margar.  
Sánchez Salas, Susana  
Sancho Fernández, Jesús  
Sancho Rodríguez, Merced  
Sancho Rodríguez, Sergio  
Sanromá Ripalda, Carmen  
Sanromá Ripalda, M<sup>a</sup> Pilar  
Santamaría Mazarico, M<sup>a</sup> T.  
Sanz Centeno, Ana Isabel  
Sarasa Faustino, Ana  
Sarasa Faustino, Laura  
Sarto Madurga, Concepción  
Satué Agustín, José P.  
Sau Granados, Lucía  
Sebastián Cebrían, M<sup>a</sup> T.

### 10,00 horas:

Sebastián Fuentes, Pedro  
Sebastián Pardos, Rodolfo  
Sediles Nadal, Arturo  
Segura Pinilla, Piedad  
Serrano García, Rafael  
Serrano Moya, Pedro O.  
Serrano Navarro, Andrés  
Serrano Navarro, M<sup>a</sup> Olga  
Simón Aranda, M<sup>a</sup> Pilar  
Simón Simón, Alberto  
Simón Simón, Juan Manuel  
Sobradíel Pérez, José A.  
Sobradíel Sierra, Aránzazu  
Sobradíel Sierra, Natalia  
Soguero Ostariz, Inmac.  
Solana Ara, M<sup>a</sup> Pilar

### 10,30 horas:

Solanas Pontaque, Fernando  
Solans Martínez, M<sup>a</sup> Jesús  
Soler Machín, Javier  
Soriano Gil, Macarena  
Soriano Marcos, Luis M.  
Soro Andreu, José J.  
Sorolla Becerril, J. Fco.  
Sos Urisel, Sergio  
Soto García, M<sup>a</sup> Pilar  
Tabares Gran, Conchi  
Tabuena Cortés, Ruth  
Tejero Cabello, Clara I.  
Tejero Lafuente, Diego  
Tella Morales, Virginia  
Tello Patón, Javier  
Tena Lorén, Ana Rosa

### 11,00 horas:

Tena Sanz, M<sup>a</sup> Dolores  
Terraza Martín, Carlos J.  
Tierra Pueyo, M<sup>a</sup> Mercedes  
Tobías Menezes, Pedro L.  
Tolosana Salvat, Susana  
Tomás Arruga, Ana C.  
Tomás Arruga, Eladio  
Tomás Arruga, Ignacio  
Tomás Arruga, M<sup>a</sup> Pilar  
Torrejón Cornago, Raúl  
Torrellas Soler, Fco. J.  
Torres Cañaveral, M<sup>a</sup> Pilar  
Torres Seguí, Guillermo J.  
Trasmonte Tormes, Pedro  
Trigo Lasheras, José Luis  
Trujillo Caballero, Juan M.

## ATRIBUTOS: CRISTO DE SANTIAGO Y RELICARIO DE LA SANTA COLUMNA

Os recordamos que estos dos atributos tienen en nuestra Cofradía un carácter muy especial: remarcadamente penitencial y honorífico respectivamente.

Las peticiones para poder llevarlos deben ser entregadas en Secretaría o al Hno. Mayor. En el caso del Relicario aquel cofrade que lo solicite debe comprometerse a llevarlo en todos aquellos actos a los que la Junta de Gobierno considere que debe asistir.

### CRISTO DE SANTIAGO:

1.999: Ángeles Gracia Sierra.  
2.000: Ana M<sup>a</sup> Murillo Moreno.

### RELICARIO DE LA SANTA COLUMNA:

1.999: Ana M<sup>a</sup> Martín Barranco.  
2.000: Rosa Cotanes Esteban.

# REPRESENTACIONES

## SÁBADO DE DOLORES

- \* Pregón de Semana Santa.  
VER NOTA 8.

## DOMINGO DE RAMOS.

- \* Entrada de Jesús en Jerusalén.  
San Cayetano. 12 horas.  
M<sup>a</sup> Jesús Dieste - María Pilar Molinés.

- \* Jesús de la Humillación.  
San Felipe. 19 horas.  
Ana González - Encarnación García.

- \* Ntro Señor Jesús de la Humildad.  
Agustinas de Sta Mónica. 19,30 h.  
Lourdes Español - M.C. Bernad  
M.C. Navarro.

- \* Esclavitud de N. P. Jesús Nazareno.  
San Miguel. 20 horas.  
Goyita Laviña - Ester Castán  
Consuelo Hernando.

## LUNES SANTO.

- \* Exaltación de la Santa Cruz.  
Santa Gema. 21 horas.  
Juan L. Nápoles - M<sup>a</sup> Carmen Navarro.

- \* Esclavitud de N. P. Jesús Nazareno.  
San Miguel. 21 horas.  
Rosa Cotanes - María Pilar Álvarez.

- \* Jesús Camino del Calvario.  
Santa Engracia. 21 horas.  
Raquel Navarro - Teresa Forcén  
Ramón Gil Lagunas.

- \* Siete Palabras.  
San Cayetano. 21 horas.  
María Pilar Molines - M<sup>a</sup>. Jesús Dieste.

## MARTES SANTO.

- \* Crucifixión del Señor.  
Parroquia de Jesús Maestro. 20,30 h.  
Nota 2.

- \* Nuestra Señora de La Piedad.  
Santo Refugio. 20,30 horas.  
José Manuel Patón - Javier Tello.

- \* Oración en el Huerto.  
Iglesia del Portillo. 21 horas.  
Sara Macaya - María Pilar Molines.

- \* Sagrada Eucaristía.  
La Salle. 21 horas.  
Ana González - Encarnación García.

- \* Cristo Abrazado a la Cruz.  
Ntra. Sra. del Carmen. 21,30 horas.  
Pilar Luesma - Leire Minguez.

- \* Descendimiento de la Cruz.  
Colegio El Salvador. 21,30 horas.  
Cristina Gracia - Gloria Hervías.

## MIÉRCOLES SANTO.

- \* Jesús de la Humillación.  
San Felipe. 20,30 horas.  
NOTA 2.

- \* Nuestro Señor Jesús de la Humildad.  
Agustinas de Santa Mónica. 21 horas.  
NOTA 2.

- \* Santísimo Ecce - Homo.  
Ntra. Sra. de Altabás. 21,30 horas.  
Ramón Gil Lagunas - M<sup>a</sup>. Luisa Alcañas

- \* Dolorosa.  
San Cayetano. 21,30 horas.  
Blanca Campillo - Mari Mar Lahuerta.

- \* Jesús Camino del Calvario.  
Santa Engracia. 21,30 horas.  
José Manuel Patón - Javier Tello.

- \* Llegada al Calvario.  
Parroquia de La Coronación. 22,30 horas.  
Nota 2.

## JUEVES SANTO.

- \* Crucifixión del Señor.  
San Antonio. 11 horas.  
Nota 2.

- \* Exaltación de la Santa Cruz.  
Santa Gema. 11 horas.  
María Jesús Dieste - Nota 2.

- \* Cristo Abrazado a la Cruz.  
Ntra. Sra. del Carmen. 12 horas.  
Pilar Luesma - Goyita Laviña.

- \* Coronación de Espinas.  
San Felipe. 12 horas.  
M<sup>a</sup>. Mar Lahuerta - Nota 2.

## VIERNES SANTO.

- \* Siete Palabras.  
San Cayetano. 11,30 horas.  
M<sup>a</sup>. Jesús Dieste - María Pilar Molines.

- \* Dolorosa.  
San Cayetano. 24 horas.  
Nota 2.

## SÁBADO SANTO.

- \* Esclavas de María Santísima.  
San Pablo. 12 horas.  
Nota 2.

- \* Pascua de Resurrección.  
VER NOTA 8

## DOMINGO DE RESURRECCIÓN.

- \* Cristo Resucitado.  
Colegio de Agustinos. 10,30 horas.  
Goyita Laviña - María Pilar Molines.

### NOTAS:

1/ Se ruega que llaméis a Chelo Hernando, teléfono 976.21.64.96, para confirmar vuestra asistencia o ante cualquier imprevisto. Igualmente si alguien desea hacer representación en alguna procesión, traslado, Vía crucis, etc., no indicados en esta hoja, no existe ningún problema, únicamente debe de comunicárselo a la responsable al teléfono indicado.

2/ Las cofradías reseñadas con **(Nota 2)** están sin solicitar en uno o en los dos puestos. Los interesados ponerse en contacto con el teléfono indicado.

3/ Los representantes deben entregar un saludo a la cofradía que les corresponda asistir. Éste se entregará en el Capítulo General a los interesados.

4/ Salvo circunstancias muy especiales, que deberán ser puestas en conocimiento de la responsable con anterioridad, sólo deben asistir como representantes DOS COFRADES a cada procesión.

5/ Los miembros de la Junta de Gobierno podrán retirar, si lo consideran conveniente, a aquellos cofrades que no sean los representantes oficiales, que no lleven el hábito en las debidas condiciones o que no se comporten adecuadamente en las procesiones.

6/ Confirmar los horarios con anterioridad y presentarse media hora antes de la salida.

7/ Es obligatorio el hábito completo, preferentemente con capirote, y sin hacha.

8/ Para estos actos se necesitan cuatro representantes oficiales de la Cofradía. Los interesados contactar con el Hno. Mayor.

## ACTOS ORGANIZADOS POR LA JUNTA COORDINADORA DE COFRADÍAS

**Día:** 20 de marzo.

**Hora:** 16 horas.

**Lugar:** Colegio Santo Domingo de Silos (Bº. Las Fuentes)

**Organiza:** Congregación de Esclavas de la Santísima Virgen de los Dolores.

### EXALTACION INFANTIL

### XXIV CONCURSO - EXALTACIÓN DE INSTRUMENTOS DE SEMANA SANTA

**Día:** 21 de marzo.

**Hora:** 10 de la mañana.

**Lugar:** Plaza de Toros. TODOS los cofrades y simpatizantes de la Cofradía nos reuniremos en el tendido número 8.

**Organiza:** Congregación de Esclavas de la Santísima Virgen de los Dolores.

### PREGÓN DE LA SEMANA SANTA

**Día:** 27 de marzo.

**Hora de salida:** 17 horas.

**Lugar de salida:** Iglesia de San Cayetano.

**Itinerario:** Plaza del Justicia, Manifestación, Alfonso I, Coso, Plaza de España, Coso, D. Jaime I, Plaza del Pilar (donde se realizará el PREGÓN), Alfonso I, Manifestación y Plaza del Justicia.

**Pregón:** a las 20 horas en la Plaza del Pilar.

**Asistencia:** cuatro representantes por cofradía (si alguien desea participar debe de comunicarlo al Hermano Mayor), además de los representantes de las secciones de atributos y de instrumentos que se designen.

**Organiza:** Hermandad de San Joaquín y de la Virgen de los Dolores.

13

## ACTO ORGANIZADO POR LA DELEGACIÓN DIOCESANA DE COFRADÍAS

### PEREGRINACIÓN DE COFRADÍAS A LA BASÍLICA DE SANTA ENGRACIA EN EL AÑO SANTO DE GRATITUD Y MISERICORDIA.

**FECHA:** 17 DE ABRIL DE 1.999

En la historia de la Iglesia de Zaragoza ocupa un lugar predominante, junto a la tradición de «El Pilar», la memoria de «Los Innumerables Mártires» y de la cripta que guarda sus «Santas Masas».

La concesión de un «Año Santo» a este Templo es un nuevo don para los creyentes. Nos sirve, junto al «testimonio que no hay que olvidar» de los mártires, como una preparación para el gran jubileo del año 2.000.

Horario aproximado:

19,00 horas: Concentración para ir en marcha peregrinante hasta la Basílica.

19,45 horas: Recepción de cofrades peregrinos.

20,00 horas: Celebración de la Eucaristía.

*En el Capítulo General se dará más información sobre el particular.*

## EL HABITO

Incidimos de manera muy especial en la uniformidad de los hábitos, ya que hemos observado pequeñas diferencias, que aunque anecdóticas, se ven sobre todo en los cofrades que se lo confeccionan en casa y copian de algún modelo ya equivocado, o en aquellos que quitan los botones o el cordón rojo para lavarlo y luego no recuerdan como iba, o inclusive en aquellos que realizan pequeñas «reformas personales» que lo hacen «más elegante».

Por ello os recordamos a todos que el hábito completo, de acuerdo con nuestros estatutos, consta de:

- **GUANTES.** Los guantes blancos son **OBLIGATORIOS** en todos los actos en los que se lleva el hábito. Sólo están exentos de llevarlos, para poder tocar en condiciones, la sección de instrumentos **PERO ÚNICAMENTE EN LAS PROCESIONES.**

- **ZAPATOS, CALCETINES, MEDIAS.** Zapatos negros. Calcetines negros. Medias negras sin dibujo. Es imprescindible que esta parte del hábito esté en consonancia con el resto de la vestimenta.

- **PRENDA DE CABEZA.** El capirote es la prenda oficial. **EXCEPCIONALMENTE, Y POR COMODIDAD,** los componentes de la sección de bombos y los de la Peana llevan tercerol en las procesiones. En ambos casos el escudo debe de ir colocado en el frontal. De igual manera, para que aguanten mejor las procesiones, recomendamos que los niños menores de ocho años lleven tercerol, en este caso con la parte que tapa la cara echada hacia atrás (puede sujetarse con imperdibles y atarse con cinta roja). No te olvides de plancharlo.

- **MEDALLA.** La medalla es obligatoria en todos los actos, y en donde así lo indique la Junta de Gobierno.

Existen dos tipos de medalla: la original en plata y esmalte, y una réplica de la misma debido al elevado precio de la original.

- **CÍNGULO.** Colocado a la izquierda, con tres nudos a un lado y dos al otro. Los dos finales a la misma altura. Aquellos cofrades que el cíngulo les quede muy largo (niños sobre todo) pueden darse dos vueltas a la cintura.

- **TÚNICA Y BOTONES.** Túnica blanca que abrocha al lado izquierdo, con tira de ojales interior. Sobre la pata de cruce, una fila de pequeños botones rojos baja hasta el dobladillo, y van colocados cada 5 cm. aproximadamente. El cuello del hábito es de tipo militar. Un cordón rojo fino bordea el canto del cuello y la pata delantera, cosido a unos tres milímetros del borde en ambos casos, éste baja por todo el delantero hasta el final del dobladillo. El mismo cordón fino rodea los puños a una altura de 9 - 10 cm. En la parte de la bocamanga, formando un pequeño ángulo, se juntan los dos extremos, bajando uno sólo de ellos hasta el canto de la manga. Dos botones adornan el puño en la parte de la bocamanga. No te olvides de plancharla.

Ante la existencia de numerosos comercios que se dedican a vender hábitos, os recordamos que **EL ÚNICO ESTABLECIMIENTO CON**

**AUTORIZACIÓN** de la Cofradía para confeccionarlos es **EL PEQUEÑO CATALÁN**, y por lo tanto es el único que se adapta a nuestros estatutos.

## Y EN LAS PROCESIONES RECUERDA

\* Prepara el hábito completo: guantes blancos, calcetines o medias negras, zapatos negros, cíngulo, túnica planchada, capirote o tercerol y medalla.

\* Guarda el Jueves Santo una distancia con el hermano precedente de dos metros, sobre todo los cofrades de hacha. El Viernes Santo como indiquen los cetros de acuerdo con la organización de la Sangre de Cristo.

\* No hablar ni hacer señas al público que presencia las procesiones.

\* No quitarse el capirote o el tercerol en las llegadas a San Cayetano o a Santiago hasta que todos los pasos hayan entrado en la iglesia.

\* El desfile de la Cofradía es penitencial, debiéndose evitar cualquier ostentación. Evita llevar pulseras excesivas, anillos o pendientes llamativos, uñas muy pintadas, etc.

\* Aquellas personas que lleven el pelo largo deberán recogerse-lo para que se les vea lo menos posible.

\* Las cofrades que deseen salir con el traje de mantilla deberán ir vestidas de negro, evitando llevar blusas o cuellos blancos o de color. La falda o vestido deberá cubrir la rodilla. No habrá adornos brillantes ni metálicos, respondiendo todo esto a la austeridad requerida en estos actos. Preferentemente llevarán hacha pequeña.

\* A pesar de que conocemos las ganas de participar con niños, aconsejamos no salir con carritos o similares.

\* Ante cualquier indisposición indícalo al hermano cetro para que se te atienda. Si te retiras de la procesión procura quitarte el hábito lo antes posible, y no la sigas con él puesto.

**EN TODO MOMENTO QUE LLEVES EL HÁBITO PROCURRA COMPORTARTE LO MEJOR POSIBLE. RECUERDA QUE REPRESENTAS A MUCHAS PERSONAS.**

**LLEVA EL HÁBITO SÓLO EN LAS PROCESIONES Y ACTOS EN LOS QUE PARTICIPES REPRESENTANDO A LA COFRADÍA.**

## Y PARA PREPARAR TODO ....

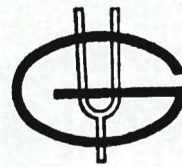
Marzo	SÁBADO 20	8,00	SAN VICENTE DE PAÚL	PASO VIRGEN
		9,30	SANTIAGO	VIRGEN, PEANA Y FLAGELACIÓN.
	LUNES 29	16,30	SANTIAGO	FLAGELACIÓN Y VIRGEN
	MARTES 30	16,30	SANTIAGO	PASO TITULAR
		19,00	SANTIAGO	ATRIBUTOS
Abril	MIÉRCOLES 31	16,30	SANTIAGO	SECCIÓN DE PASOS
		22,30	SANTIAGO	SECCIÓN DE PASOS
	VIERNES 2	12,00	SAN CAYETANO	SECCIÓN DE PASOS
		(esperar en la puerta del Colegio Notarial la salida de la Procesión de las Siete Palabras).		
	SÁBADO 3	9,30	SANTIAGO	SECCIÓN DE PASOS
				SECCIÓN DE ATRIBUTOS
				VOLUNTARIOS DE LAS DEMÁS SECCIONES.



GENERAL OPTICA®

Delicias, 67  
Pº. de la Independencia, 28  
Centro Comercial "Grancasa"

Precios especiales  
presentando el carnet de  
cofrade o la tarjeta de  
cliente a nombre de la  
Cofradía



**GAES**

CENTRO TECNICO AUDITIVO,  
S.A.

APARATOS PARA SORDOS

10 % DESCUENTO A  
COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET

Gral. Sueiro, 18-20  
Telf.: 976 23 58 25  
Fax: 976 23 34 16  
50008 ZARAGOZA

Torre Nueva, 33  
Telf.: 976 39 09 16  
Fax: 976 39 30 49  
50003 ZARAGOZA



FILATELIA  
MARTINEZ-AGREDA

Precio especial para  
los cofrades

Avda. Cesar Augusto, 29  
Telf.: 976 44 23 23  
50004 ZARAGOZA

RECONSTRUCCION Y REPARACION DE  
MAQUINAS DE ESCRIBIR,  
SUMAR  
Y CALCULAR

ABONOS ANUALES DE  
CONSERVACIÓN Y LIMPIEZA  
CINTAS - PAPEL CARBON

**BIENVENIDO ABAN ELIPE**

Plaza del Portillo, 2 pral.  
Telfno.: 976 43 27 82  
50004 Zaragoza

Cincuentenario del Paso Titular  
1.949-1.999







# Comercial QUIMILABOR

MATERIAL Y PRODUCTOS PARA LABORATORIO

JERINGAS Y AGUJAS DESECHABLES

PRECIOS ESPECIALES A PROFESIONALES

DESCUENTOS A COFRADES PROFESIONALES  
PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA

Santander, 34  
Teléfono: 976 345 100  
ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO ESPECIALIZADO  
EN TODA CLASE DE  
INSTRUMENTOS MUSICALES



GRAN DIVERSIDAD DE:  
CORNETAS  
TAMBORES  
TIMBALES BOMBOS  
ACCESORIOS

Laguna de Rins, 4  
Telf.-Fax: 976 235 215  
Telf.: 976 213 646  
ZARAGOZA

PRECIOS ESPECIALES PRESENTANDO  
EL CARNET DE LA COFRADIA

## Cafetería LA PASION

Disfruta todo el año de la  
Semana Santa

C/Mayor, 47  
ZARAGOZA

En Semana Santa  
tu bocata en ...



CERVECERIA  
MAYOR

Mayor, 19-21  
Telf.: 976 392 811  
ZARAGOZA

## BAR MIRAFLORES

Su propietario  
José María  
saluda a todos  
los cofrades

Extensa gama de  
tapas y aperitivos

Plaza de Tauste, 3  
ZARAGOZA

# MEMORIA 1.998

## 1.998: CRÓNICA DE UN AÑO.

Memoria de los diferentes actos realizados por nuestra Cofradía desde el día 1 de enero de 1.998 al 31 de diciembre del mismo año. A lo largo del desarrollo de la misma se detallan las diferentes actividades que acontecieron, siempre para mayor honra y gloria de nuestros titulares.

## ACTOS LITÚRGICOS.

Santa Águeda es la festividad que todos los años abre el ciclo de los actos litúrgicos, que incluyeron ese día



una misa ofrecida por las cofrades difuntas, que tuvo una gran asistencia de mujeres, y la exposición de la imagen de la Santa, propiedad de la Cofradía, durante todo el día en el altar mayor de Santiago, por donde pasaron miles y miles de personas.

El primer viernes de Cuaresma se organizó como siempre el Vía-crucis parroquial. Continúa siendo este acto el patito feo de las actividades de la Cofradía, ya que es mínima la asistencia de cofrades.

La Eucaristía de nuestra «Fiesta Principal» estuvo, como viene siendo habitual los últimos años, muy concurrida y fue el punto de reencuentro de muchos cofrades que asisten ese día con sus familias.

Los turnos de vela ante nuestros pasos los días de Jueves y Viernes Santo se cubrieron sin ningún problema, participando en los mismos asiduamente un buen número de cofrades que acuden voluntariamente aunque no les haya correspondido realizarla por turno.

Dentro de la tradicional excursión que anualmente realizamos, y que este año nos llevó a conocer más las vidas de San Francisco Javier y San Ignacio de Loyola, tuvimos una eucaristía en la casa natal de este último Santo que resultó muy emotiva.

El último viernes de mayo se realizó la tradicional Eucaristía en ho-

nor de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor con canto de la Salve y Besamanos.

Las celebraciones del año acabaron como siempre con la Eucaristía de Navidad en Santiago.

Los actos religiosos que tuvieron lugar dentro del Encuentro Nacional y los relacionados con la inauguración del Paso de La Flagelación se comentan en sus respectivos apartados.

## DIFERENTES ACTOS Y ACTIVIDADES.

Este año estrenamos lugar de ensayo para la sección de instrumentos, fue el lugar conocido como «La Chimenea». A la hora de escribir esta crónica todavía no sabemos si aguantaremos en el mismo, pero el lugar nos convenció a casi todos a pesar del miedo que teníamos al cambio. Por ser este un tema harto complicado es preferible dejar que pase el tiempo e ir solucionando los imprevistos según se presentan, ya que de momento solución definitiva no se ve que tengamos ninguna a corto plazo. También cambiamos Helios, donde no se nos concedió permiso, por un local de alquiler para guardar el material durante los ensayos.

El día 15 de marzo tuvo lugar nuestra Fiesta Principal, realizándose el Capítulo por vez primera en el salón



de actos que nos cedieron las Hermanas de la Caridad de Santa Ana de la calle Madre Rafols. En el transcurso del mismo se entregaron las insignias de oro y plata a aquellos cofrades que cumplían 50 y 25 años, respectivamente, de estancia continuada en la Cofradía.

Sobre la exposición de este año en la sala Mariano Barbasán hablamos en otro apartado de esta crónica.

La Cofradía estuvo representada por un grupo de jóvenes promesas en la «Exaltación infantil» que se de-

sarrolló el día 28 de marzo en el Colegio de los Padres Jesuitas.

El día siguiente se participó en la Plaza de Toros en el «Concurso-Exaltación de los Instrumentos» regresando de nuevo al ya tradicional segundo puesto.

A finales de mayo tuvo lugar una nueva excursión, en este caso descubriendo a San Francisco Javier y a San Ignacio de Loyola, que cubrió ampliamente las expectativas de todos los asistentes a la misma según la dinámica que nos hemos propuesto conseguir



con esta actividad. Una nueva excursión para recordar y para continuar repitiendo las experiencias en próximos años.

Dentro de este apartado, y dada su importancia, trataremos dos temas con carácter monográfico: el nuevo Paso de La Flagelación y el XI Encuentro Nacional de Cofradías Penitenciales.

## EL NUEVO PASO DE LA FLAGELACIÓN.

Por fin llegaba a Zaragoza este año tras cuatro años de proyectos, estudios, presupuestos, aprobaciones, viajes, y sobre todo muchas ilusiones. Con este motivo se montaron varias actividades.

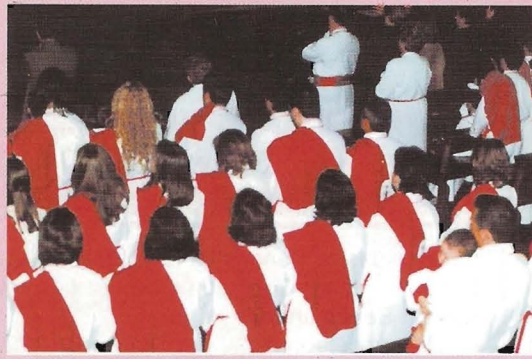
En primer lugar cerca de cuarenta cofrades se fueron a Murcia durante tres días para recoger el Paso en casa del escultor. La emoción, los sentimientos y las experiencias de este viaje son difíciles de explicar y quedarán para siempre grabados en el recuerdo de aquellos que pudieron vivirla.

A su llegada a Zaragoza se montó una rueda de prensa para presentarlo a los medios de comunicación y explicarles las actividades previstas.

Durante el mes de marzo, del 14 al 25 concretamente, las imágenes se presentaron oficialmente a los zaragozanos en una exposición montada en la sala Mariano Barbasán que fue muy visitada todos los días y que



Cesta de Flores «Pilar 98»



Imposición de Hábitos «Fiesta Principal»



Sección de Pasos  
«Entrega Diplomas»



Exposición Mariana «Residencia de Ancianos»



Sección de Atributos  
«Entrega de Diplomas»



Sección de Instrumentos «Entrega de Diplomas»



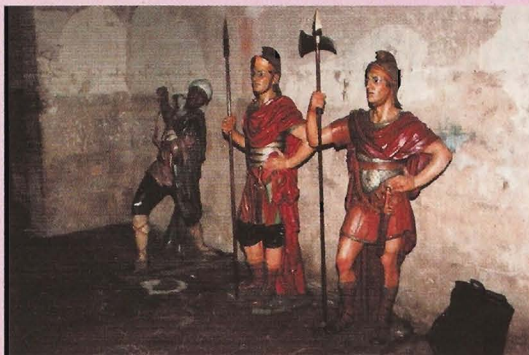
Premio ADEMA 1.998 a la Obra Social de la  
Cofradía



Bendición Paso nuevo en Santiago con todos los  
componentes del mismo



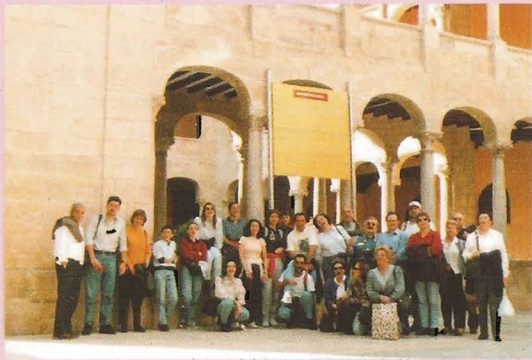
Mes de Mayo «Misa en Honor de Nuestra  
Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor»



Se jubilaron en el 98 las  
anteriores imagenes del Paso  
de la Flagelación



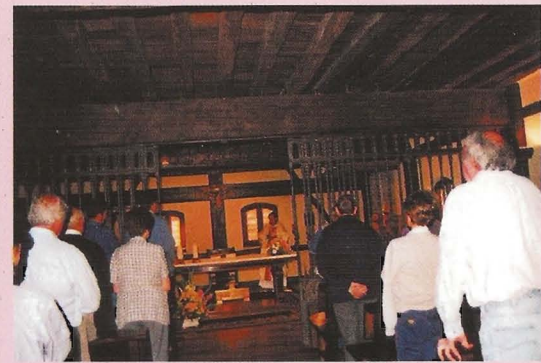
Visita de miembros de la Junta al Arzobispado  
presentando el XI Encuentro Nacional de Cofradías



Excursión a Murcia



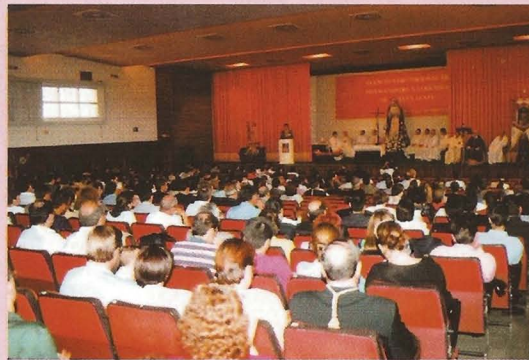
Reformas en el local social



Peregrinación por la ruta de San Francisco Javier y San Ignacio de Loyola. Celebrando Eucaristía en la Casa Natal de San Ignacio



Impulso definitivo al archivo de la Cofradía



Misa de clausura del XI Encuentro Nacional presidida por D. Elías Yanes



Ofrenda de flores a Ntra. Señora del Pilar «XI Encuentro Nacional»



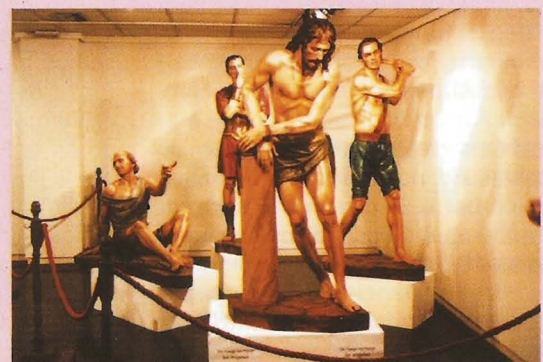
Parte de los hermanos cofrades que ayudaron a la organización del XI Encuentro Nacional de Cofradías y Hermandades de Semana Santa



Mesa Presidencia del XI Encuentro Nacional de Cofradías y Hermandades de Semana Santa



Procesión al Pilar. XI Encuentro Nacional



Exposición anual. «Nuevo Paso de la Flagelación»

se complementó con documentación tanto fotográfica como escrita sobre la historia de este paso en la Semana Santa de Zaragoza.

El día 5 de abril, Domingo de Ramos, tuvo lugar la presentación del Paso tal y como iba a salir por las calles de Zaragoza siendo bendecido por nuestro Arzobispo D. Elías Yañes en una emotiva ceremonia religiosa que había sido supervisada por la Comisión de Liturgia del Arzobispado.

El día 9 de abril, fecha para la historia, hacía su primera salida procesional desde la Iglesia de Santiago.

A lo largo de todas estas fechas y actos se recogieron innumerables muestras de felicitación y enhorabuena por el resultado final de esta gran obra.



Otras actividades relacionadas con este Paso fueron el homenaje realizado al escultor D. José Antonio Hernández Navarro en la cena de la sección de instrumentos del día 4 de abril, con la entrega de algunos recuerdos y regalos, ya que éste quiso estar entre nosotros junto con su señora para el acto de bendición al no poder venir el día de Jueves Santo para presenciar su primera salida a la calle. Estuvo constantemente acompañado por miembros de la Cofradía que le enseñaron parte de nuestra Semana Santa (concretamente estuvo viendo el Pregón y la procesión de la Entrada de Jesús en Jerusalén).

Para terminar con las actividades relacionadas con el tema nombrar que se realizó una magnífica publicación con toda serie de datos sobre el Paso, el escultor y su obra.

## XI ENCUENTRO NACIONAL DE COFRADÍAS PENITENCIALES.

Otra de las actividades muy importantes del pasado año fue la organización del XI Encuentro Nacional de Cofradías que tuvo lugar en Zaragoza los días 18, 19 y 20 de septiembre.

Tres ponencias, una conferencia, ocho comunicaciones, dos salas de debate, proyección de un vídeo sobre nuestra Semana Santa, participación de más de cuatrocientas personas venidas de más de ochenta puntos de toda España, ofrenda de flores a la Vir-

gen del Pilar, dos exposiciones de pasos, cuatro exposiciones histórico-fotográficas, coloquios, eucaristía de clausura celebrada por nuestro Arzobispo, ... Todo esto conforma a grandes rasgos, sin que nos podamos entender mucho más en una memoria, el desarrollo de un magnífico Encuentro que llevó más de un año de preparación y que satisfizo hasta a los más exigentes.

La presencia en el mismo de las primeras autoridades civiles, la Alcaldesa, el Presidente de la D.P.Z., el Director General de Cultura y Patrimonio de la D.G.A., da idea del nivel alcanzado y sin duda aumentan la categoría del mismo.

Una perfecta y sincronizada organización, con 56 cofrades voluntarios trabajando en la misma, hizo que estos tres días se pasaran vertiginosamente y que llenaran de nostalgia a cuantos participamos en el mismo, pero a la vez de alegría y orgullo por haber traído a Zaragoza un Encuentro del nivel que se pudo ver y haber tenido la posibilidad de enseñar nuestra Semana Santa a todos aquellos que vinieron.

## PROCESIONES.

Como es obligatorio el primer lugar lo debe ocupar nuestra «Procesión de Jueves Santo», y como ya viene siendo habitual hay que hablar del excelente comportamiento de cuantos cofrades participaron en la misma. Hay que destacar una vez más el numeroso público que nos espera por todo el recorrido, pero sobre todo es impresionante para ver la salida de Santiago, y este año con el motivo añadido de ver la primera salida del Paso nuevo.

Volvimos a colocar la megafonía a lo largo de la Av. Cesar Augusto, la cual va creando un importante ambiente con la música adecuada que se inicia media hora antes de comenzar, y posteriormente con la dramatización que se pone justo antes de salir.

El tiempo no fue excesivamente bueno este año, y el Jueves ya nos asustamos antes de salir y después pasamos bastante frío, sobre todo en la Plaza del Pilar, pero todavía peor fue el Viernes, que la Cofradía no participó en la Procesión del Santo Entierro por la lluvia. Al ser este artículo únicamente una memoria estos temas los dejamos solamente reseñados, ya quedó constancia de los motivos que llevaron al Hno. Mayor a tomar esta decisión en la revista COLUMNA Nº 39, páginas 6 Y 7. Sí que es de destacar que la citada decisión fue refrendada por la casi totalidad de los cofrades.

También ha quedado explicado en capítulos y revistas el motivo por el

cual continuamos teniendo parones, esta vez al finalizar, a pesar de haber cambiado el horario precisamente para evitarlos.

Dejemos constancia en esta memoria de que la asistencia a la Procesión de Jueves Santo fue de 681 hermanos.

Durante el resto de la Semana Santa se participó en el Pregón con una representación de cofrades (este año el mismo incluyó la Paraliturgia en San Cayetano) y se mandaron dos cofrades a las procesiones del resto de cofradías que no coincidieron con la nuestra.

Un año más, y son ya veinticinco, se participó en junio en la festividad de San Antonio, en la procesión que los Padres Franciscanos realizan por las calles del Barrio Jesús con la imagen del Santo.

## ACTOS SOCIALES.

Hubo a lo largo del año diferentes cenas, meriendas, comidas y cafés; algunas por secciones y otras para todos los cofrades; en unas ocasiones por festividades concretas (Santa Águeda, Navidad) y en otras simplemente con el ánimo de que sirvan para conseguir el fin que con ellas nos pro-



ponemos: tener un rato de convivencia para ir conociéndonos todos un poco mejor.

Asistimos a los actos de presentación de la Semana Santa que tuvieron lugar en el Ayuntamiento y en la Diputación Provincial de Zaragoza.

Tras la votación realizada por los cofrades se concedió la «Distinción Semana Santa 98» a ESTUDIO 55. El motivo fue la realización de un vídeo sobre la Semana Santa de Zaragoza («Conviene que muera un hombre por todo el pueblo») que ha colaborado a difundir y a enseñar la misma por otros lugares.

También se acudió a la presentación del citado vídeo en la Filmoteca de la ciudad.

Nuestro local social estuvo abierto todo el año, incluso los meses de verano, siendo muchos los cofrades que pasaron a lo largo del año, bien por algún motivo en concreto o bien simplemente por pasar un rato junto a otros cofrades.

## FORMACIÓN.

Las «Jornadas de Bienvenida a los nuevos cofrades» abrieron como cada año este capítulo. Una vez más tuvieron lugar en el mes de febrero para que todas aquellas personas que se van uniendo a nosotros sepan qué es la Cofradía y a qué se comprometen al entrar a formar parte de ella.

Sobre el XI Encuentro Nacional de cofradías va un comentario en otro apartado por lo que no es necesario repetir el tema.

El último trimestre del año se realizó el «III Curso de formación para cofrades», al que asistieron 17 hermanos. Es ésta una actividad en la que vamos cogiendo una mayor experiencia y que creemos muy importante dentro de los actuales planteamientos de la Cofradía.

En diciembre nueve miembros de la Junta de Gobierno participaron, junto con las juntas de las otras cofradías, en una convivencia organizada desde la Secretaría Diocesana de Cofradías.

## PROMOCIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS.

Un nuevo y bonito cartel que a la vez podía hacerse desplegable y en el cual se exponía resumida la historia y actividades de la Cofradía sirvió de referencia este año como propaganda. Un segundo poster, en este caso como anuncio de la exposición del nuevo Paso de La Flagelación, sirvió también de referencia de la Cofradía en las calles de la ciudad. Fue también un bonito cartel, en color sepia, muy comentado por su belleza y estilo.

La Cofradía organizó durante el año dos ruedas de prensa en la sede de esta asociación: una en vísperas de



Semana Santa (ya comentada y que sirvió para hacer referencia a todos los actos del nuevo Paso) y una segunda con motivo de la organización del XI Encuentro Nacional. Diferentes medios de comunicación realizaron entrevistas a nuestro Hermano Mayor (Cadena COPE, Radio Zaragoza, EFE, etc.). Canal 44 dedicó dos programas monográficos a nuestro Encuentro Nacional, cada uno de ellos de treinta mi-

nutos, y la nueva emisora de Zaragoza, CHN 60, también emitió un reportaje sobre el particular. También diferentes medios escritos publicaron reportajes y artículos: Heraldo de Aragón, Iglesia en Zaragoza, ABC, ...

Se mantiene actualizada la información que aparece en INTERNET, de la que periódicamente damos datos en la revista COLUMNA. Se sacó un nuevo modelo de muñeco de plomo, concretamente el escudo guión, y se reeditaron los pasacorbatas y el pin con el escudo de la Cofradía, ya que ambos estaban agotados y existían numerosas peticiones.

Se realizaron visitas protocolarias al presidente de la D.P.Z.; a la Alcaldesa de la Ciudad y al Señor Arzobispo, todas con motivo de presentarles personalmente los actos del XI Encuentro Nacional de Cofradías e invitarles a participar en el mismo, así como hacer nombramiento de presidentes de honor al Arzobispo y a la Alcaldesa.

## PARROQUIA DE SANTIAGO.

La Cofradía está integrada en la Comunidad Parroquial de Santiago a través de sus diferentes actividades, centrando todas las que se pueden y se nos permiten en la misma Iglesia. Además está representada en las reuniones parroquiales al igual que el resto de grupos. Tenemos cofrades en las áreas de Pastoral Vocacional, Pastoral de Enfermos, Matrimonios, Centro Juvenil y Confirmación.

## PUBLICACIONES.

Vieron la luz los números 39, 40 y 41 de la revista COLUMNA que continuó con la trayectoria ascendente de los últimos años.

Se editó el número 16 del coleccionable «Semana Santa en España».

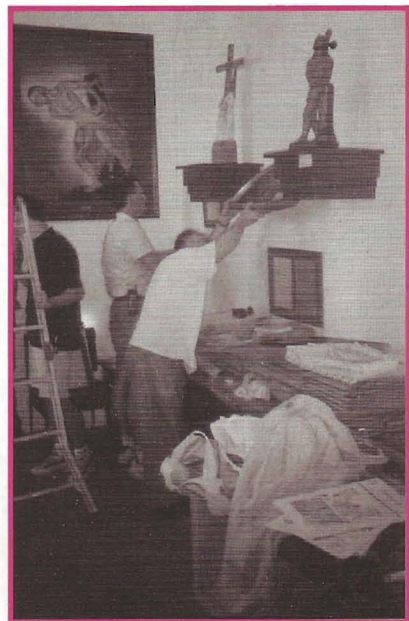
Una nueva publicación surgió este año siguiendo la línea emprendida con otra anteriormente publicada. Desde la sección de pasos y atributos se publicó un folleto con las fotografías de los componentes de estas secciones. Esta idea, que ya se lanzó con éxito hace dos años en la sección de instrumentos, y que sirve para que nos conozcamos todos un poco mejor dado el elevado número de cofrades que somos, se ha repetido en las secciones indicadas dado los resultados obtenidos en tambores.

Se publicó un importante e interesante libro sobre el nuevo Paso de La Flagelación con una esmerada, cuidada y laboriosa labor de imprenta.

## RÉGIMEN INTERNO.

Se realizaron dos capítulos generales: el 15 de marzo y el 19 de diciembre.

Hubo juntas de gobierno las si-



guientes fechas: 24/1, 21/2, 26/4, 23/5, 4/6, 4/10 y 15/11. Aparte tuvieron lugar varias reuniones organizativas.

Se realizaron reuniones durante los meses de febrero y marzo con las secciones de pasos, instrumentos y atributos.

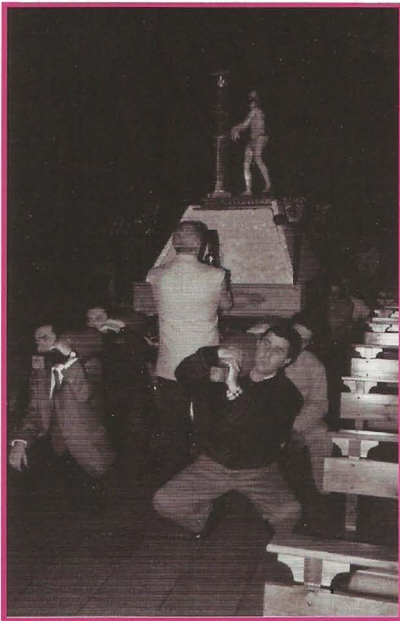
Hubo convocatoria para elecciones de Hermano Mayor, aprobadas en Junta de Gobierno de 15 de noviembre de 1.998, y correspondiendo la elección realizarse en el Capítulo General de marzo de 1.999.

## REFORMAS, NOVEDADES Y PATRIMONIO.

La primera de ellas, y lógicamente la más importante, fue el nuevo Paso de La Flagelación. Al haberse ya comentado en otro apartado de esta memoria no incidiré sobre el mismo.

Un aspecto importante, pero que pasó desapercibido para la mayoría de los cofrades, fue la reforma que hubo que realizar en el piso de la Iglesia de Santiago debido a las goteras. Fue necesario desmontar completamente dos habitaciones y romper los techos de las mismas para llegar al tejado de la Iglesia y efectuar las correspondientes reparaciones (por ejemplo el cambio de vigas). Esta circunstancia también la aprovechamos para realizar una serie de mejoras en el mobiliario del piso y en la distribución del mismo.

En el museo, y rematando por fin un proyecto que nos habíamos mar-



cado para tres años, se colocó un armario de enormes dimensiones donde puede colocarse sin problemas el manto de la Virgen que ahora afortunadamente luce espléndido a lo largo del año. Este mueble tiene en la parte inferior un gran número de cajones para recoger diferentes enseres. También se ha completado con otras vitrinas donde se recogen diferentes materiales de la Cofradía que a la vez quedan expuestos a los visitantes.

Se continuó realizando el interesante trabajo de archivo, del que este año pudo exponerse al público una buena parte del mismo gracias a la celebración del XI Encuentro. Continuamos adquiriendo material para aumentar el archivo en sus diferentes aspectos.

## JUNTA COORDINADORA DE COFRADÍAS.

Se participó en la Comisión creada para la renovación de los estatutos de la Junta Coordinadora.

### APOSTOLADO.

Cada día son más los cofrades que de una u otra manera trabajan en diferentes sectores de la Iglesia Diocesana. Es difícil llevar un control de los mismos, pero por lo menos seguro que la Cofradía está representada en: - Fundación Federico Ozanam; - Comunidad Parroquial de Santiago; - Conferencias de San Vicente; - Colonias de Cáritas; - Disminuidos Físicos; - Obra Social del Carmen; - Obra Social del Refugio; - Cáritas Parroquial; - Teléfono de la Esperanza; - Grupos de Oración; - Varios centros juveniles; - Esclerosis múltiple.

### OBRA SOCIAL.

La Obra Social de la Cofradía continua su caminar y ya va dando pruebas de su excelente madurez. Al finalizar el año el grupo de colaboradores ascendía ya a 38 hermanos. Al destacable aumento de ingresos y gastos se ha unido la colaboración con nuevos campos de trabajo (enfermos de Esclerosis Múltiple, una nueva residencia de ancianos) así como nuevos apadrinamientos de niños del Tercer Mundo (cuando se escribe esta memoria son 54 los niños apadrinados a través de la Cofradía).

El resto de los campos en los que se ha trabajado el pasado año han sido: \* Consulta médica en la residen-

cia de ancianos de San Antonio; \* Grupo de animación y apoyo geriátrico de la residencia de ancianos de San Antonio; \* Solución de casos urgentes; \* Misiones y \* Actividades de Navidad (operaciones kilo y medicamentos, ésta última muy potenciada).

El montante económico total de la Obra Social en cuanto a gastos ascendió durante la totalidad del año a 4,174.734 pesetas.

El día 10 de diciembre se entregó a la Cofradía, a través de su Obra Social, el premio ADEMA 98, que otorga cada año la Asociación Aragonesa



de Esclerosis Múltiple concedido este año en concreto por la labor realizada en la citada Asociación por nuestros cofrades. Dicho premio fue entregado en el transcurso de la Cena de la Esperanza que anualmente organizan.

Hasta aquí la relación de actos y actividades correspondientes al año 1.998. De todos ellos se guarda puntual información tanto gráfica como escrita, con más espacio del que aquí se puede dedicar, en el archivo de la Cofradía.

De todos ellos doy fe como Secretario de la misma.

JESÚS CORTÉS

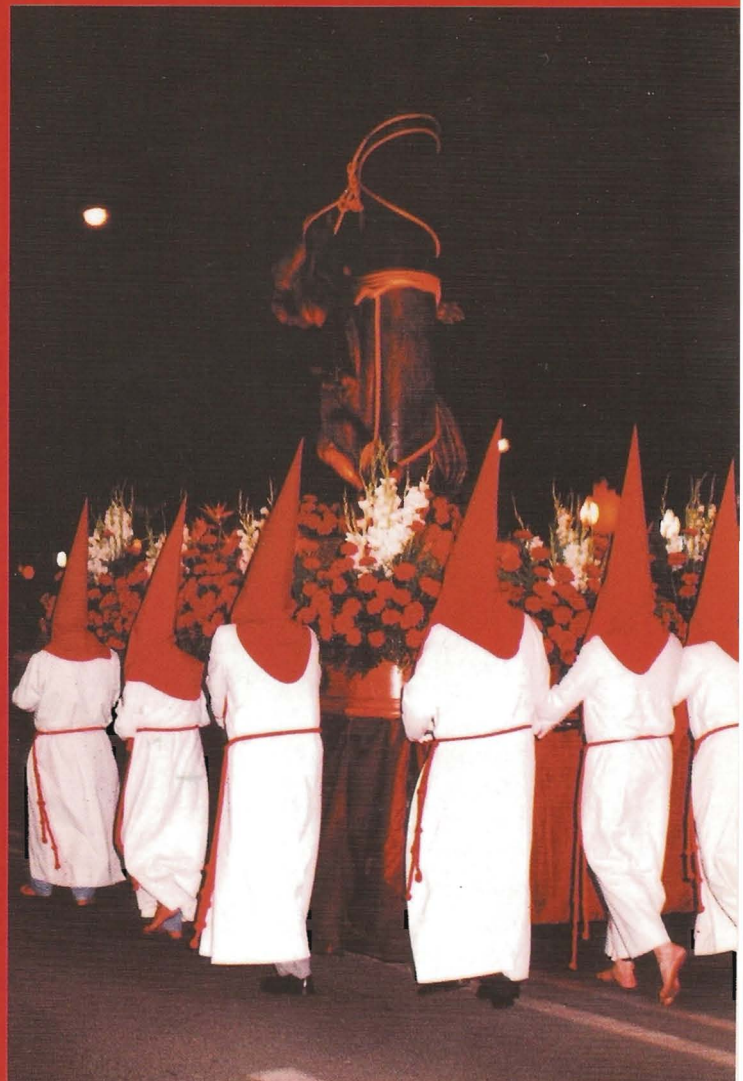
## EFEMÉRIDES DEL AÑO 98.

Se cumplen en este año los siguientes aniversarios:

- Hace 190 años que los franceses destruyeron el Paso de La Flagelación que existía en Zaragoza.
- Hace 180 años que se decidió realizar un nuevo Paso de La Flagelación para sustituir el destruido en la Guerra contra los franceses y que fue costado por la Hermandad de la Sangre de Cristo.
- Hace 50 años de la primera salida procesional del Paso Titular de la Cofradía.
- Hace 30 años que el Arzobispado aprobó la creación de la sección de hermanas con hábito, incorporándose las primeras a la sección de hachas.
- Hace 20 años que se introdujo el tercerol entre las prendas que componen el hábito.
- Hace 10 años que Su Majestad El Rey aceptó el título de Hermano Mayor de Honor de la Cofradía.



## COMPOSICION ACTUAL DE LA COFRADIA



## ÓRGANOS DE GOBIERNO DE LA COFRADÍA

**HERMANOS MAYORES DE HONOR**  
S.M. D. Juan Carlos I, Rey de España  
D. Francisco José Bentué Sauras

**HERMANOS DE HONOR**  
D. Gregorio Ibáñez Artal  
Mosén José Luis Sánchez Díaz  
Comunidad de RR. MM. Dominicas  
de Santa Inés de Zaragoza  
D. Arturo Peitivi Sahún  
Custodia Franciscana de Tierra Santa

### JUNTA DE GOBIERNO

Consilario:	Rvdo. D. Ramón Zapater Carón
Hermano Mayor:	D. Ángel Luis Nápoles Gimeno
Hermano Teniente:	D. Jesús Cortés Soler (en funciones)
Hermano Secretario:	D. Jesús Cortés Soler
Hermano Tesorero:	D. Armando Cester Martínez
Hermana Archivera:	Dña. Virginia Jardiel Martínez
Hermanos Vocales:	D. Francisco Javier Nápoles Gimeno D. Pascual Gallego Trallero D. Pedro Luis Conde Font (*) Dña. María Consuelo Hernando Sánchez D. Miguel Lahuerta Doñate D. Fermín Luesma Yago (*) D. Francisco Javier Galicia Mangas D. Miguel Angel Arruego Salvador Dña. María del Carmen Bernad Melic Dña. María del Pilar Pérez Asensi

(\*): estos vocales forman parte del Consejo Económico Asesor

### JUNTA DE APELACIÓN

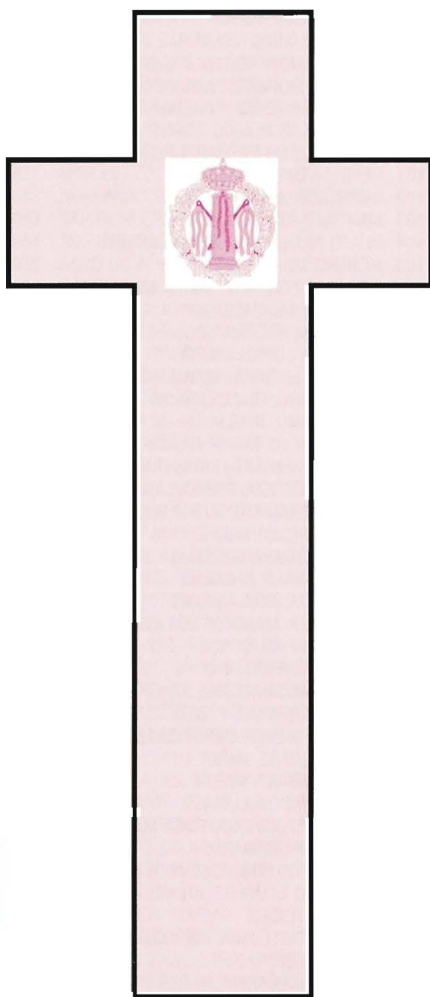
Presidente:	D. Pedro Bueso Fortea
Hermanos Vocales:	Dña. María José Roy Lázaro D. Carlos Ascaso Domingo D. Pedro J. Buj Trasobares D. José Ignacio Escudero Arteaga D. Luis Miguel Latorre Arnal D. Jesús Luesma Yago

### INFORMACIÓN Y CORRESPONDENCIA:

Hno. Mayor:	D. Ángel Luis Nápoles Gimeno Teléfono: 976.56.69.62
Hno. Secretario:	D. Jesús Cortés Soler c/ Madre Vedruna, 42, 3ª, 4ª 50.008 ZARAGOZA Teléfono: 976.23.03.95
Local Social:	Parroquia de Santiago el Mayor (entrada por la puerta de la torre) Avenida César Augusto, núm. 21 50.004 ZARAGOZA Días y horas: JUEVES DE 5 A 8,30. (Si es festivo, los viernes)

**INTERNET:** [www.arrakis.es/columnnaz](http://www.arrakis.es/columnnaz) **E-MAIL:** [columnnaz@arrakis.es](mailto:columnnaz@arrakis.es)

**YO SOY LA RESURRECCION Y LA VIDA,  
EL QUE CREE EN MI AUNQUE MUERA VIVIRA  
(jn.11,25)**



**NUESTROS DIFUNTOS**

Raimundo Valet Viñas  
Agustín Goser del Frasno  
Luis Agreda Domingo  
José de L'Hostelerie Romero  
José Martín Campo  
Juan Garrido López  
Virgilio López Deletas  
Francisco Falcón Delatas  
Francisco Falcón Alfambra  
Mariano Sancho Morana  
Angel Gracia Sanz  
Emilio López Jerez  
Vicente Barrachina Alonso  
Raimundo Gracia Gimeno  
Pedro Navarro Berastegui  
Nicasio Sanz Salamanca  
Enrique Pelayo Mur  
Federico Sarvisé Castro  
Julián Jaime Aína  
Jesús Royo Abós  
Leonardo García Sainz  
José Bueno Gimeno  
Carlos Sahún Varela  
José Salvo Sasot  
Rafael Ginés Meseguer  
Basilio Abós García  
Fermín Pueyo Gascón  
Joaquín Pastor Ferrer  
José María Liñán y Marín  
Antonio Bentué Sauras  
Mariano Gavara Ceamanos  
José Bellido Baile  
José de Liñán Teilez  
Claudio Martín Ejarque  
Pascual Esponera Andrés  
José Gavara Blanco  
Ricardo Soria Franco  
José María Montserrat Pano  
Ignacio Pano Pérez  
Magín Vigo  
Joaquín Mariñosa Hervera  
Ramón Murillo Ortiz  
Vicente Estella Sánchez  
Antonio Río Ballarín  
Alfonso Herrera Lobera  
Alfredo Gargallo Altaba  
David Canillas Ortiz  
Luis Viñuales Fando

José Barrau Espot  
Fernando Plana Bellido  
Vicente Venito Royo  
Valeriano Aznar Cosculluela  
Pablo Agulló y Soriano  
Fernando Arana Lancilla  
Alfonso Bleza Azanza  
Rufino de Diego Berrocal  
Daniel Sampérez Lacruz  
Vicente Alquézar García  
Francisco Arruga Alfranca  
Heraclio Izuel Castillo  
José Luis Hernando Sánchez  
León Español Sangüesa  
Miguel Suñé Jordá  
Manuel Piazuelo Mallén  
José Bleza Azanza  
José Uriol Carnicer  
Francisco Nicolás Puyoles  
Agustín Arqued González  
Manuel Pedraza Prades  
Eliseo Gascón Aguirre  
Emilio Sahún Górriz  
Luis Barcelona Simón  
Raimundo Aguirre Artal  
Demetrio Bueno Gimeno  
Manuel Molina Portero  
Julia Maluenda de Pueyo  
M<sup>a</sup> Canut Jaime de Sarvisé  
Francisca Sesé Toda  
María Ximenez Roger  
Elena Gimeno Lobera  
Soledad Agulló Soriano  
María Moyano Pérez  
Eusebio Beltrán Collado  
Mariano Gil Castillo  
Manuel Ibáñez Vicioso  
Martín Martínez Espada  
Concepción Sainz Pelayo  
Magdalena Cambra Ruiz  
Felipe Gil Sesé  
Agustín Martínez Urzay  
Concep. Lacueva Cebollero  
Manuel Ortín Gracia  
Angel Merck Bañón  
Pilar Marín Yarza  
Flora Calvo Renancio  
Desiderio Mira Miquel

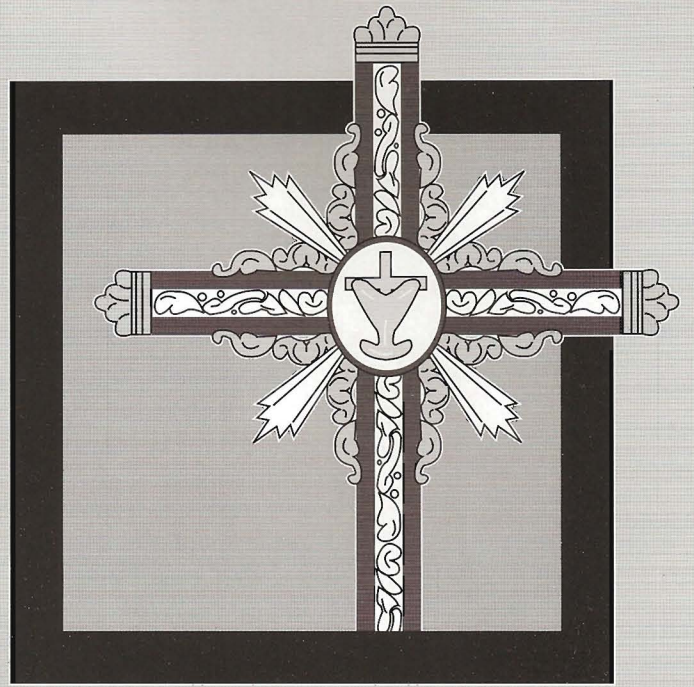
Natividad Zapater Ferrer  
Joaquín Pastor Bribián  
Luis Navarro Herrero  
Juan Pamiés Teulón  
Antonia Lambea Callizo  
José Luis Vicente Naval  
Pedro Alonso Gálvez  
Arturo Oliván Gracia  
Fernando Fuster Pellicer  
María Juste Daga  
María Pilar Miravé Díez  
Julián Arruga Alfranca  
María Pilar Navas Navarro  
Concepción Lerma Sánchez  
Valentín Sorolla Calvete  
Epifanio Martínez Palacín  
Andrés Callao Margollés  
Joaquín Fabeiro Peiteado  
Julia Monzón Artal  
Jesús Ferriz Lamana  
José F. de Astor Barona  
Roberto Roy Gil  
M<sup>a</sup> Dolores de Liñán Marín  
José Jordá Fustiñana  
Mario Bueno Heimerle  
Fdo Vicente Monteagudo  
María Josefa Peiré Iranzo  
José Luis Bellido Loscos  
Mariano Lasala Millaruelo  
Mario Ortego Vallejo  
Josefa Martínez Madrid  
Mariano Nerín Aused  
Francisca Viñuales Laborda  
Aurora Gracia Ambrosio  
Carmen Tejero Escolano  
J.Pablo García de la Muela  
Carlos Gálvez Pardos  
Antonio Royo Temprado  
Trinidad Escuela Tolosana  
Ana María Agradados Velilla  
Julia Velilla Bueno  
Jorge Liera Jorro  
José Antonio Glaría Gil  
Elisa Conchán Escudero  
Alexander Lázaro Mocete

Fueron al encuentro con el Padre en este año:

Ana María Carreras Serrano  
José Baqué Ximenez  
Santiago José Agudo Lázaro

\* LA EUCARISTIA DE LA FIESTA PRINCIPAL SE REALIZA EN SUFRAGIO DE NUESTROS DIFUNTOS.

\* IGUALMENTE LA EUCARISTIA DEL DIA DE SANTA AGUEDA ES EN SUFRAGIO DE LAS HERMANAS DIFUNTAS.



**Vive nuestra Tradición**



**iberCaja**



Joan Reixacs (s. XV)  
Museo San Pio de Valencia